

**SECOURS SUR LES PISTES  
FIRST AID**

**LA PLAGNE**  
+33 (0)4 79 09 67 60  
**LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY**  
+33 (0)4 79 07 85 66

En cas d'accident, donnez l'alerte auprès des pisteurs secouristes ou de la remontée mécanique la plus proche. N'oubliez pas d'indiquer le nom de la piste et le n° de la balise la plus proche.  
In case of accident, alert the ski patrol or the nearest ski lift staff. Remember to give the name of the slope and the number of the closest marker.

**SÉCURITÉ / SECURITY**

- Maîtrisez votre vitesse.
- Tous ceux qui sont en dessous de vous ont la priorité.
- Gardez vos distances pour dépasser un autre usager des pistes.
- Évoluez sur des pistes correspondant à votre niveau de ski.
- Les secteurs hors pistes ne sont ni sécurisés, ni balisés, ni patrouillés.
- Le ski hors piste se pratique aux risques et périls des usagers.

**Le personnel du domaine skiable est présent pour vous aider, vous guider, surveiller et prévenir les comportements dangereux sur les pistes.**

- Control your speed.
- All those who are downhill from you have priority.
- Keep your distance when overtaking.
- Practice on pistes suitable for your level of skiing.
- Off-piste areas are not made safe, marked or patrolled.
- Off-piste skiing is at the skier's own risk.

**The ski area staff is always available to help, guide and keep an eye on you and to prevent dangerous behaviour on the pistes.**

**RÈGLEMENTATION  
REGULATIONS**

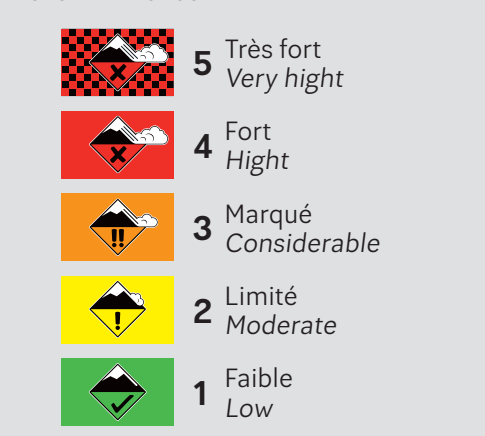
L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal affiché dans les points de vente.  
The ski area is out of bounds outside ski lift opening hours. Use of the pistes is regulated by a local by law posted in sales points.

**BALISAGE / SIGNPOSTING**

**LES BALISES VOUS INDIQUENT  
THE MARKED SIGNS**  
Le nom de la piste  
The run's name  
Le numéro = Position sur la piste  
The number = Position on the slope  
La couleur = Difficulté de la piste  
The colour = Level of difficulty of the slope



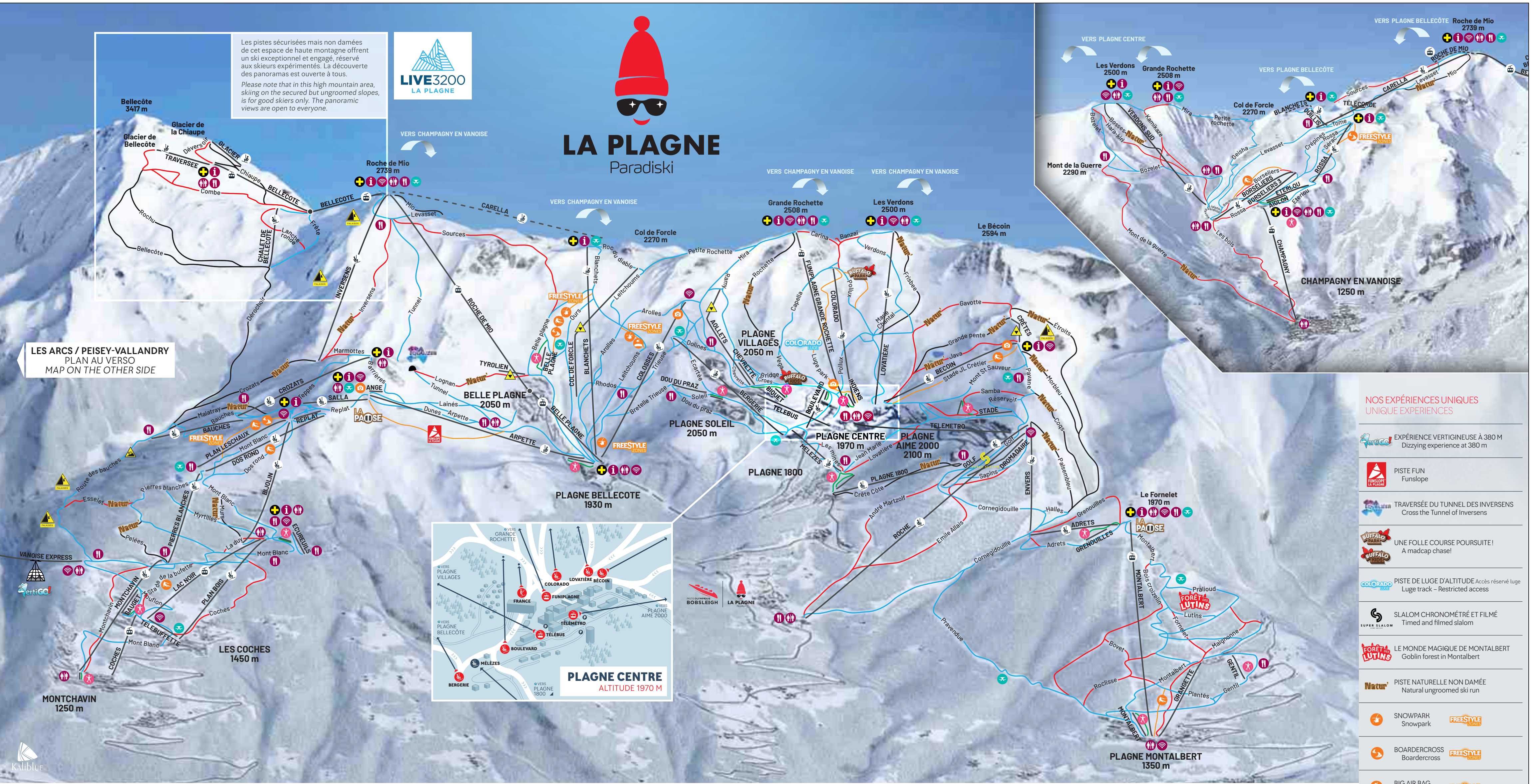
**ÉCHELLE EUROPÉENNE DE RISQUE D'AVALANCHE  
EUROPEAN RISK SCALE**



Ne pas respecter l'ensemble de ces indications, c'est s'exposer et exposer les autres à un danger.  
Failure to observe these regulations may put you and others in danger.

**ENVIRONNEMENT  
ENVIRONMENT**

La montagne doit rester belle, respectez le travail et l'environnement de ceux qui l'habitent et la font vivre. Gardez vos déchets.  
For our mountains to stay beautiful we MUST take care. Remember and respect the work that goes into maintaining this environment as well as those who live here.  
Take your rubbish away with you.



**HORAIRES DE FERMETURE DES PRINCIPALES REMONTÉES MÉCANIQUES\*  
CLOSING TIMES OF THE MAIN SKI LIFTS\***

LA PLAGNE STATIONS D'ALTITUDE	DU 18/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Arpette	16h25	16h55
Bécoin	16h35	17h05
Bergerie	16h30	17h00
Blanchets	16h25	16h55
Carella	15h55	16h25
Colosses	16h25	16h55
Envers	16h25	16h55
Funiplagne Grande Rochette	16h25	16h55
Inversens	15h55	16h25
Lovatière	16h25	16h55
Roche	16h30	17h00
Roche de Mio	15h45	16h15
Bellecôte	15h05	15h20
VANOISE EXPRESS	16h30	17h00

PLAGNE MONTALBERT	DU 18/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Adrets	16h25	16h55
Montalbert	16h25	16h55

CHAMPAGNY-EN-VANOISE	DU 18/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Borseliers	16h30	17h00
Quillis	16h30	16h55
Rossa	16h25	16h55
Verdons Sud	16h25	16h55

MONTALBERT-LES COCHES	DU 18/12/2021 AU 23/01/2022	DU 24/01/2022 AU 23/04/2022
Bipolin	16h20	16h50
Crozats	16h20	17h00
Lac Noir	16h25	16h55
Montchavin	16h25	16h55
Plan Bois	16h25	16h55

**LÉGENDES  
KEYS**

PISTE VERTE = FACILE Green run = Easy	TÉLÉPHÉRIQUE VANOISE EXPRESS Vanoise Express Cable Car	POSTE DE SECOURS ET POINT INFOS First aid and rescue - Information point
PISTE BLEUE = MOYEN Blue run = Average	TÉLÉCABINE Gondola	BAR - RESTAURANT D'ALTITUDE Altitude restaurant
PISTE ROUGE = DIFFICILE Red run = Difficult	TÉLÉSIEGE Chairlift	TOILETTES Toilets
PISTE NOIRE = TRÈS DIFFICILE Black run = Very difficult	TÉLÈSKI / TÉLÉCORDE / TAPIS Draglift / Carpet lift	HOTSPOT WIFI Hotspot Wifi
ATTENTION PENTE 0% SUR 2 HM 2 km flat	TÉLÈSKI DIFFICILE Difficult draglift	TABLE DE PIQUE-NIQUE Picnic table

Rendez-vous tous les jours, entre 8h30 et 9h00, pour les informations domaine skiable.  
Listen to the ski area information, every morning between 8:30 and 9:00 am.



**NOS EXPÉRIENCES UNIQUES  
UNIQUE EXPERIENCES**

- EXPÉRIENCE VERTIGINEUSE À 380 M  
Dizzying experience at 380 m
- PISTE FUN  
Funslope
- TRAVERSÉE DU TUNNEL DES INVERSENS  
Cross the Tunnel of Inversens
- UNE FOLLE COURSE POURSUITE!  
A madcap chase!
- PISTE DE LUGE D'ALTITUDE  
Luge track - Restricted access
- SLALOM CHRONOMÉTRÉ ET FILMÉ  
Timed and filmed slalom
- LE MONDE MAGIQUE DE MONTALBERT  
Goblin forest in Montalbert
- PISTE NATURELLE NON DAMÉE  
Natural ungroomed ski run
- SNOWPARK  
Snowpark
- BOARDERCROSS  
Boardercross
- BIG AIR BAG  
Big air bag
- STADE DE SLALOM  
Slalom course - Restricted access
- SPOT VIDÉO/PHOTO  
Photo/video spot
- PISTE OLYMPIQUE DE BOBSLEIGH  
Olympic Bob Track
- DÉBUTEZ LE SHI EN TOUTE SÉRÉNITÉ  
Learn to ski with peace of mind
- AIRE DE PIQUE NIQUE AMÉNAGÉE  
Equipped Picnic area

### LA TYROLIENNE / ZIPLINE

Vous vous sentez téméraires ? Élanchez vous en duo ou en solo à 130km/h sur le tracé de la piste mythique du Kilomètre Lancé ! Deux positions au choix : assis ou allongé(s) en mode rapace !

Feeling daring? Go solo or in duo at 130km/h on the mythical track of the Flying Kilometer! Two options: either sitting or lying down in raptor mode!

**NOUVEAU**



### NUMÉROS UTILES / USEFUL PHONE NUMBERS

Domaine skiable Les Arcs / Peisey-Vallandry... +33 (0)4 79 04 24 00  
 Domaine skiable La Plagne... +33 (0)4 79 09 67 00  
 Office de Tourisme Les Arcs... +33 (0)4 79 07 12 57  
 Office de Tourisme Peisey-Vallandry... +33 (0)4 79 07 94 28  
 La Plagne Tourisme Altitude... +33 (0)4 79 09 02 01  
 Office de Tourisme Plagne Montalbert... +33 (0)4 79 09 77 33  
 Office de Tourisme Montchavin-Les Coches... +33 (0)4 79 07 82 82  
 Office de Tourisme Champagny-en-Vanoise... +33 (0)4 79 55 06 55

lesarcs.com peisey-vallandry.com  
 la-plagne.com paradiski.com

AGS - SA capital social 17 754 440 euros - RCS Chambéry 074 529 548  
 SAP - SA capital 2 157 774 euros - RCS Chambéry 074 220 011  
 Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.  
 Non-contractual document. Please dispose of this carefully.  
 Plan : Kabilue - Photographie couverture : JNJ - Maquette : Manufactury

Le hors piste se pratique aux risques et périls des usagers et sous leur entière responsabilité. Les sites hors pistes peuvent être impraticables et très dangereux. Pour éviter ces risques, renseignez-vous auprès du service des pistes.

Off-piste skiing is at the skier's own risk and entirely on their responsibility. Off-piste areas can be impassable and dangerous. To avoid these risks, check with the ski patrols.

Domaine skiable équipé Ski area with **RECCO**

**SECOURS SUR LES PISTES / FIRST AID**

**LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY**  
 +33 (0)4 79 07 85 66

**LA PLAGNE**  
 +33 (0)4 79 09 67 60

En cas d'accident, donnez l'alerte auprès des pisteurs secouristes ou de la remontée mécanique la plus proche. N'oubliez pas d'indiquer le nom de la piste et le n° de la balise la plus proche.

In case of accident, alert the ski patrol or the nearest ski lift staff. Remember to give the name of the slope and the number of the closest marker.

**TOUTE LA MONTAGNE DANS VOTRE POCHE.**

Avec YUGE, recherches des parcours en fonction de votre niveau, des conditions de glace, de l'affluence aux remontées mécaniques.

**THE BIGGEST SKI AREA ON THE PLANET WHY NOT IN YOUR POCKET?**

With YUGE, get the best choice on the best trails. Map it on your phone, where you are. And you'll find the lift queue information.




**LES ARCS** Paradiski

**PEISEY VALLANDRY** Paradiski

**LA PLAGNE**  
 PLAN AU VERSO  
 MAP ON THE OTHER SIDE

### PARCOURS DE PROGRESSION VALLANDRY / STEP BY STEP PROGRESSION AT VALLANDRY

Progresser en suivant les étapes / Improve yourself by following the steps

- 1 Premières glisses
- 2 Premiers virages
- 3 Premières descentes dans la Forêt des Pitchouns

### VALLANDRY DÉCEMBRE 2021

LE NOUVEL ESPACE INCONTOURNABLE DU DOMAINE / THE NEW RESORT'S MUST-SEE AREA

- Installation de panneaux photovoltaïques / Installation of photovoltaic panels
- Nouvelle télécabine 10 places assises / New 10-seat gondola lift
- Terrasse panoramique / Panoramic terrace
- Espace de progression pour les skieurs débutants / Progression area for beginners
- Le Muséum des Animaux de Montagne / The Museum of Mountain Animals
- Espace détente / Relaxation area

### Paradiski PLAN DES PISTES / PISTES MAP



LES ARCS Paradiski | PEISEY VALLANDRY Paradiski | LA PLAGNE Paradiski

**NOS EXPÉRIENCES UNIQUES / EXPERIENCE SOMETHING UNIQUE**

- LA TYROLIENNE DES ARCS / Les Arcs Zip Line
- LE MUSÉUM DES ANIMAUX DE MONTAGNE / The Museum of Mountain Animals
- FILES RAPIDES / Express lanes
- LA PASSERELLE / Panoramic bridge
- PISTE AUX ÉTOILES / Slope of fame
- EXPÉRIENCE VERTIGINEUSE À 380 M / Dizzying experience at 380 m
- LES ESPACES DE CONTEMPLATION / Contemplation areas
- PISTE RÉSERVÉE AUX DÉBUTANTS / Beginners area
- FORÊT DES PITCHOUNS / Kids Forest
- PISTE DES CABANES / The cabanes piste
- LUGE 1800 & LUGE 2000 Accès réservé luge / Luge track Restricted access
- SNOWPARK / Snowpark
- BOARDERCROSS / Boardercross
- STADE DE SLALOM Accès réservé / Slalom course - Restricted access
- SHI DE FOND - STADE BIATHLON / Cross country skiing - Biathlon
- PISTE DE SHI DE FOND / Cross country skiing track
- SPOT PHOTO / Photo spot

### HORAIRES DE FERMETURE DES PRINCIPALES REMONTÉES MÉCANIQUES\* / CLOSING TIMES OF THE MAIN SHI LIFTS\*

	DU 11/12/2021 AU 01/01/2022	DU 02/01/2022 AU 05/02/2022	DU 06/02/2022 AU 30/04/2022
<b>ARC 1600</b>			
6   Cachette	16h50	17h05	17h25
4   Mont Blanc	16h45	17h00	17h20
14   Arpette	16h40	16h55	17h20
<b>ARC 1800</b>			
24   Vagère	16h50	17h05	17h25
26   Carreley	16h40	16h55	17h15
46   Transarc 1	16h20	16h35	16h55
47   Transarc 2	16h30	16h45	17h05
25   Villards	19h30	19h30	19h30
<b>PEISEY-VALLANDRY</b>			
74   Vallandry	16h40	16h55	17h15
68   Grizzly	16h35	16h50	17h10
61   Peisey	16h40	16h55	17h15
69   Derby	16h35	16h50	17h10
73   Lonzagne	17h15	17h30	17h50
<b>ARC 2000</b>			
39   Pré Saint Esprit	16h40	16h55	17h15
41   Comborcière	16h40	16h55	17h15
31   Bois de l'Ours	16h40	16h55	17h15
32   Marmottes	16h45	17h00	17h20
48   Arcabulle	16h35	16h50	17h10
38   Grand col	16h30	16h45	17h05
40   Varet	16h35	16h50	17h10
30   Aiguille Rouge	16h10	16h25	16h45
<b>VILLAROGER</b>			
45   Lanchettes	16h30	16h45	17h05
50   Replat	16h45	17h00	17h20
51   Plan des Violettes	16h15	16h30	16h50
52   Drosset	16h30	16h45	17h05
<b>VANOISE EXPRESS</b>	16h30	17h00	

### LÉGENDES / KEYS

- TÉLÉSHI / TÉLÉCORDE / Draglift
- TÉLÉSIÈGE / Chairlift
- TÉLÉCABINE / TÉLÉBENNE / Gondola/Telebenne
- TÉLÉPHÉRIQUE / Cable car
- TÉLÉPHÉRIQUE VANOISE EXPRESS / Vanoise Express Cable Car
- ZONE DE QUÊTUDE POUR TÉTRAS-LYRE / Quiet zone for Black grouse species
- FONTAINE EAU DES ARCS LIBRE SERVICE / Les Arcs water self-service fountain
- PISTE VERTE = FACILE / Green run = Easy
- PISTE BLEUE = MOYEN / Blue run = Average
- PISTE ROUGE = DIFFICILE / Red run = Difficult
- PISTE NOIRE = TRÈS DIFFICILE / Black run = Very difficult
- PISTE NATURELLE NON DAMÉE / Natural ungroomed ski run
- TABLE DE PIQUE-NIQUE / Picnic table
- JUMELLES PANORAMIQUES GRATUITES / Free panoramic binoculars
- POSTE DE SECOURS ET POINT INFOS / First aid and rescue - Information point
- BAR - RESTAURANT D'ALTITUDE / Altitude restaurant
- TOILETTES / Toilets
- HOTSPOT WIFI / Hotspot Wifi
- BORNE DE RECHARGEMENT / Charging Point
- NAVETTES GRATUITES / Free shuttle-buses

### LES ARCS PEISEY-VALLANDRY / PARADISKI



\* Horaires susceptibles de modifications selon conditions d'enneigement. / Subject to snow conditions.